

صحيفة بيانات السلامة

Bartran HV 46

القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

عود المنتج 400889-AE02

صحيفة بيانات سلامة المادة رقم # 400889

نوع المنتَج سائل.

الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

استخدام المادة/المستحضر سائل هيدروليكي.

سائل هيدروليكي. بالنسبة لجهاز التطبيق المحدد، انظر نشرة البيانات التقنية المعنية أو تشاور مع ممثل شركتنا.

BP Egypt المورّد

42 Road 17 Digla, Maadi PO Box 1254

Cairo, Egypt

رقم هاتف الطوارئ خدمة Carechem: 44 (0) 1235 239 671 (اللغة العربية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع)

44+ (0) 1235 (239 670 (اللغة الإنجليزية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع)

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

كلمة التنبيه بدون كلمة تنبيه

عبارات المخاطر عبارات المخاطر الحياة المائية

عبارات التحذير

الوقاية P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.

الاستجابة غير قابل التطبيق.

التخزين غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفاية P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

يزيل دهون الجلد.

ملاحظة: تطبيقات الضغط العالى

عمليات الحقن عبر الجلد التي تنتج عن ملامسة المنتج بضغط مرتفع تمثل حالة طبية خطيرة.

انظر املاحظات للطبيب في موضوع إجراءات الإسعافات الأولية، القسم 4 من نشرة البيانات هذه.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر خليط

ENGLISH

العربية

إضافات وزيت قاعدي عالي النقاوة

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

رقم التسجيل في دانرة المستخلصات الكيميانية CAS		اسم المُكوّن
64742-54-7	≥25 - ≤50	مواد مقطرة (بترول)، معالجة بالهيدروجين بارافينيية بدرجة كثيفة
64742-65-0	≥25 - ≤50	مواد مقطرة (بترول)، خالية من الشمع بالمذيب، بارافينبية بدرجة كثيفة
72623-86-0	≤10	زيوت تزليق (بترول)، 30-C15، قاعدة زيتية متعادلة معالجة بالهيدروجين
97808-07-6	≤0.1	الفوسفوريو ثيكيل الكيل ، ألكيل أمين سلسلة طويلة

الصفحة: 16/1 | Product name | Bartran HV 46 | اسم المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Page: 1/16 | Version 1.01 | اللغة | Format Egypt | Language

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئية تستدعيّ الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

ملامسة العين

في حالة الملامسة، يُراعى دفق الماء فوراً على الأعين لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. يجب إبعاد الجفون عن مقلات الأعين لضمان الشطف الكامل. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى الحصول على الرعادة الطيبة.

 استنشاق
 في حالة الإستنشاق

 ملامسة الجلد
 يراعي غسل البشرة

 يُ اعر غسل الثنات

في حالة الإستنشاق، يُراعى نقل المصاب إلى الهواء الطلق. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.

الابتلاع لا تحرض على القيء

لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم الشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

ملاحظات للطييب

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

يجب أن تتم المعالجة حسب الأعراض بشكل عام ويتم إجراؤها لتخفيف حدة التأثيرات.

ملاحظة: تطبيقات الضغط العالى

عمليات الحقن عبر الجلد التي تنتج عن ملامسة المنتج بضغط مرتفع تمثل حالة طبية خطيرة. الإصابات قد لا تبدو خطيرة في الأنسجة مع حدوث نخر ممتد تحت الحلد في الأنسجة مع حدوث نخر ممتد تحت الحلد

يجب إجراء فحص جراحي على الفور. ومن الضروري إجراء عملية إنضار شاملة ودقيقة للجرح والأنسجة الموجودة أسفله للحد من خطورة فقدان الأنسجة ولمنع أو الحد من حدوث تلف دائم. يراعى أن الضغط المرتفع يمكن أن يؤدي إلى توغل المنتج لمسافات كبيرة بطول طبقات الأنسجة.

لا يوجد علاج محدد.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

معالجات خاصة حماية فريق الإسعافات الأولية

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الاطفاء غير المناسبة

نواتج تحلل حراري خطِرة

مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميانية

إستخدم الرغوة أو مادة كيميائية الجافة مُتعددة الأغراض لإخماد الحريق.

لا تستخدم المياه النفاثة.

يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية. الصحية. سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة ضارة بالحياة

المائية.

نواتج الاحتراق قد تشمل ما يلي: أكاسيد الكربون (CO₂,CO)

. بُخظر القيام بأنة لحر اء ينطو ي على مخاطرة أو يدون ثدريب مناسب ير اعي عزل المكان على

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى عزل المكان على الغور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق.

يجب على فريق مُكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفيّ ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كاملاً.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

الصفحة: 16/2 الصفحة: 16/2 | Product name | Bartran HV 46 | الصفحة: 16/2 | Product code | 400889-AE02 | كود المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Version 1.01 | اللغة | Format Egypt | Language

العربية ENGLISH العربية

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

لمسعفى الطوارئ

الاحتياطات البيئية

استخدام معدات الحماية المناسبة للجهاز التنفسي و عدم الاستعانة بنظام عمل آمن. قم بارتداء جهاز تنفس مستقل بذاته. احرص على ارتداء سترة مناسبة واقية من المواد الكيميائية. أحذية برقبة مقاومة للمواد الكيميائية. راجع كذلك

المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوَّ ثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

اتصل بفريق الطوائ. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق

المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. ارتدي

الدخول إلى مكان مقفل أو منطقة رديئة التهوية ملوثة بالأبخرة أو الرذاذ أو العادم يمثل خطورة بالغة في حالة عدم

التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. قد تكون الأرضيات زلقة؛ يجب توخي العناية لتجنب السقوط.

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات المُلائمة للتخلص من النفاية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المُحصورة. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثلُ الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

القسم 7. المناولة والتخزين

إجراءات للحماية

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعى الإغتسال جيداً بعد مناولتها. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعي تجنب ملامستها الأعين و الجلد

و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام

الحاوية. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة، و وصولها إلى التربة، و المجاري المائية السطحية.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعي غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. يجب أن يتم التخزين والاستعمال فقط في معدات/حاويات مصممة للاستخدام مع هذا المنتج. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المُكوّن
TLV ACGIH (الولايات المتحدة).	مواد مقطرة (بترول)، معالجة بالهيدروجين بارافينيية بدرجة كثيفة
TWA: 5 مج / م ³ 8 ساعات. صدرت/روجعت:	
11/2009 الشكل: النسبة التي قد تُستَشق	tier that the short events of
TLV ACGIH (الولايات المتحدة). TWA: 5 مج / م ⁸ 8 ساعات. صدرت/روجعت:	مواد مقطرة (بترول)، خالية من الشمع بالمذيب، بار افينيية بدرجة كثيفة
۱۱۷۷۸ كا ما م م المناعات. فصدرت الروجيات. 11/2009 الشكل: النسبة التي قد تُستَنشق	
TLV ACGIH (الولايات المتحدة).	زيوت تزليق (بترول)، 30-C15، قاعدة زيتية متعادلة معالجة بالهيدروجين
TWA: 5 مج / م³ 8 ساعات. صدرت/روجعت:	` '
11/2009 الشكل: النسبة التي قد تُستَشق	

اسم المنتج **Product name** الصفحة: 16/3 Bartran HV 46 **Product code** 400889-AE02 Date of issue کود المنتج 03/11/2020. Page: 3/16 تاريخ الإصدار Version 1.01 ئسخة Format Egypt Language اللغة

ENGLISH العربية

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

الضوابط الهندسية المناسبة

يجب تقييم جميع الأنشطة المرتبطة بالمواد الكيميائية من حيث مخاطرها على الصحة، وذلك لضمان التحكم في معدلات التعرض بالشكل المناسب. لا يجوز فحص معدات الوقاية الشخصية إلا بعد تقييم الأشكال الأخرى لإجراءات التحكم (على سبيل المثال عمليات التحكم الهندسية) بالشكل المناسب. يجب أن تتوافق معدات الوقاية الشخصية مع المواصفات المعنية وأن تكون مناسبة للاستخدام، ويجب الحفاظ عليها في حالة جيدة وصيانتها بشكل سليم.

يجب التشاور مع مورد معدات الوقاية الشخصية لطلب المشورة بشأن الاختيار والمواصفات المعنية. لمزيد من المعلومات، اتصل بالهيئة المحلية للمواصفات.

احرص على توفير تهوية للعوادم أو الوسائل الهندسية الاخرى للحماية، وذلك للإبقاء على مستويات التركيز المعنية للمواد العالقة بالهواء دون حدود التعرض المقبولة لها على الصعيد المهني.

القرار النهائي لاختيار معدات الوقاية يعتمد على تقييم المخاطر. ومن المهم التأكد من ملاءمة جميع عناصر معدات

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

ضوابط التعرض البيئى

إجراءات النظافة الشخصية اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة

ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

نظار ات أمان ذات ساتر ات جانبية. أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

حماية بدوية

احرص على ارتداء القفازات الواقية من الماء إذا كان من المحتمل حدوث ملامسات متكررة وطويلة. قم بارتداء القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. يُنصح باستخدام: قفازات نيتريل. يعتمد الاختيار الصحيح لقفازات الحماية على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة القفازات (حتى أفضلّ القفازات المقاومة للمواد الكيميائية تتأكَّل بفعل التعرض المتكرر للمواد الكيميائية). معظم القفازات توفر الحماية لفترة زمنية قصيرة فقط وبعدها يجب التخلص منها واستبدالها. نظرًا للظروف الخاصة لبيئات العمل واختلاف ممارسات التعامل مع المواد، فيجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار القفازات بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

> استخدام الملابس الواقية يعتبر من الممارسات الجيدة في المجال الصناعي. أدوات حماية الجسم

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما

يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

بدلات العمل المصنوعة من القطن أو البوليستر/القطن توفّر الحماية فقط من التلوث السطحي الخفيف الذي لا يصل إلى الجلد. ويجب غسل بدلات العمل بصفة منتظمة. عندما تزداد خطورة تعرض الجلد للمواد (على سبيل المثال عند تنظيف المواد المنسكبة أو في حالة وجود خطورة من تناثر الرذاذ)، فيجب ارتداء إزارات مقاومة للمواد الكيميائية و/أو أحذية وسترات غير منفذة للمواد الكيميائية.

في حالة عدم كفاية التهوية، يُراعى ارتداء تجهيزات تنفسية ملائمة.

يعتمد الاختيار الصحيح لتجهيزات حماية الجهاز التنفسي على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة تجهيزات حماية الجهاز التنفسي. يجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار تجهيزات حماية الجهاز التنفسي بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

حماية تنفسية

الحالة الفيزيائية سائل. اللون

كهرمان. [فاتح] الرائحة غير متوفرة.

عتبة الرائحة غير متوفرة.

الأس الهيدروجيني pH غير متوفرة. نقطة الانصهار غير متوفرة.

نقطة الغليان غير متوفرة.

نقطة السقوط غير متوفرة.

كأس مغلق: >180° (>356 ف) [جهاز بنسكي-مارتينز.] نقطة الوميض معدل التبخر غير متوفرة.

> غير قابل للتطبيق. اعتمادًا على - الحالة الفيزيائية القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

اسم المنتج الصفحة: 16/4 **Product name** Bartran HV 46 Date of issue کود المنتج **Product code** 400889-AE02 03/11/2020. Page: 4/16 تاريخ الإصدار

Version 1.01 ئسخة Format Egypt اللغة Language **ENGLISH** العربية

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو غير متوفرة.

الانفجار

الضغط البخاري غير متوفرة. الكثافة البخارية غير متوفرة.

الكثافة النسبية غير متوفرة.

الكثافة (g/cm³ 1>) m³/عند 1000>

الذوباتية غير ذؤوب في الماء.

الذوبانية غير متوفرة.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء غير متوفرة.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي غير متوفرة. درجة حرارة الانحلال غير متوفرة.

 C°40 عند 46) /S²mm 46 كينماتي: 34 سنتي سنوك) عند 40°0

 کينماتي: 8.1) /S²mm 8.1 عند 100°0

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا تتاح بيانات اختبار أخرى معينة لهذا المنتج. ارجع إلى الظروف التي يجب تجنبها والمواد غير المتوافقة لمزيد من

. .

الثبات الكيمياني المُنتَج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطرة للمستخدام العادية. المكانية التفاعلات الخطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

لن تحدث بلمرة خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

الظروف التي ينبغي تجنبها يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).

المواد غير المتوافقة

التفاعلية

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسِدة.

نواتج الانحلال الخطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولُّد نواتج تحلل خطِرة.

القسم 11. المعلومات السمومية

معلومات حول الآثار السمية

خطر الشَّفط في الجهاز التنفسي

الاسم

زيوت تزليق (بترول)، 30-C15، قاعدة زيتية متعادلة معالجة بالهيدروجين خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة سُبُل الدخول المُرتقبة: جلدي, استنشاق.

آثار صحية حادة كامنة

ملامسة العين لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق المعتاد، وذلك لانخفاض ضغط الأبخرة.

ملامسة الجلد يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهييُّجه.

الابتلاع لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ملامسة العين ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق ليست هناك بيانات معينة.

ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيَّج الجفاف

التشقق

الابتلاع ليست هناك بيانات معينة.

الصفحة: 16/5 | Product name | Bartran HV 46 | اسم المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Page: 5/16 | Version 1.01 | اللغة | Format Egypt | Language

العربية ENGLISH العربية

القسم 11. المعلومات السمومية

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

ملامسة العين هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي. التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الإيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي. ملامسة المطوَّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيَّجه وتشققه و/أو التهابه.

ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.

السرطنة لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة غير متوفرة.

الابتلاع

آثار صحية مزمنة كامنة

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

تأثيرات بينية هذه المادة ضارة بالحياة المائية.

الثبات والتحلل

يُتوقع أن يكون قابلاً للتحلل الحيوي.

القدرة على التراكم الأحيائي

لايُتوقع أن يتراكم هذا المنتَج حيوياً في البيئة من خلال السلاسل الغذائية.

القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

ENGLISH

التحركية المواد المنسكبة يمكن أن تتوغل في التربة وتتسبب في تلوث المياه الجوفية.

التأثيرات الضارة الأخرى لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

معومات بينية أخرى قد تتسبب السوائل المنسكبة في تكوين طبقة على أسطح الماء، وقد تتسبب في ضرر مادي للكائنات الحية. وقد يتم إعاقة نقل الإكسجين أيضًا.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

العربية

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي عدم التخلص من الكميات الكبرى من فضالة نفاية المُنتج عبر شبكة الصرف. يُراعى التخلص من الفائض عبر شبكة الصحوف. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غير ها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرِّ غة التي لم تُنظف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

الصفحة: 6/16 | Bartran HV 46 | اسم المنتج | Product code | 400889-AE02 | كود المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Version 1.01 | اللغة | Format Egypt | Language

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	
غير مقننة.	غير مقننة.	رقم الأمم المتحدة
-	-	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
-	-	فئة/فئات مخاطر النقل
-	-	مجموعة التعبئة
. У	Ψ.	الأخطار البينية
-	-	معلومات إضافية

غير متوفرة. احتياطات خاصة للمستخدم

غير متوفرة. النقل سائباً بحسب المُلحق الثاني من

اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطبقة على المنتوج

قائمة الجرد الوطنية

كافة المُكوِّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. أستراليا كافة المُكوِّ نات مُدر جة بالقائمة أو مُستثناة منها. كندا

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

للتعرف على حالة REACH لهذا المنتج، يرجى التواصل مع جهة الاتصال في شركتك، كما هو محدد في القسم 1. الوضع وفق REACH (النظام المتعلق

جيل وتقييم وترخيص المواد

الكيماوية)

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. اليابان كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. الفلبين

كافة المُكوِّ نات مُدر جة بالقائمة أو مُستثناة منها. جمهورية كوريا

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. تايوان

جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة". الولايات المتحدة

القسم 16. المعلومات الأخرى

العربية

03/11/2020. تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق 03/11/2020.

ENGLISH

Product Stewardship من إعداد

Product name اسم المنتج الصفحة: 16/7 Bartran HV 46 400889-AE02 Date of issue کود المنتج **Product code** Page: 7/16 تاريخ الإصدار 03/11/2020. نسخة 1.01 Version Format Egypt Language اللغة

القسم 16. المعلومات الأخرى

ACGIH = المؤتمر الأمريكي للمتخصصين في الصحة الصناعية

رقم CAS = رقم سجل دائرة المستخلصات الكيميائية

GHS = النظام المنسق العالمي

IATA = اتحاد النقل الجوى الدولي، المنظمة

IMDG = قوانين المنظمة البحرية الدولية والقواعد الحاكمة لشحن البضائع عن طريق المياه.

OEL = حد التعرض المهني

REACH = التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية [نظام (المفوضية الأوروبية) رقم

[1907/2006

SDS = نشرة بيانات الأمان

STEL = حد التعرض على المدى القصير

TWA = المتوسط المرجح للوقت

رقم UN = رقم الأمم المتحدة، رقم من أربعة أعداد يتم تعيينه من قبل لجنة الأمم المتحدة لخبراء نقل البضائع الخطرة. متنوع = قد يحتوي على واحد أو أكثر من المكونات التالية 4-88-64741, 5-89-64741, 6-64741-95-4, 64741-96-4, 6-64742, 6-64742, 6-64742-53-6, 64742-54, 6-64742-55-5, 64742-55-6, 64742-55-6, 64742-55-6, 64742-55-6, 64742-55-6, 64742-55-6, 64742-55-7, 64742-55-

72623-87-1 ,72623-86-0 ,72623-85-9 ,64742-70-7 ,64742-65-0 ,64742-63-8

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
Aquatic Acute 3, H402	طريقة الحساب

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارىء الكريم

تم اتخاذ جميع الخطوات المتاحة المعقولة لضمان دقة نشرة البيانات هذه والمعلومات المتعلقة بالصحة والأمان والبيئة حسب البيانات الموضحة أدناه. لا يوجد ضمان أو تفويض، صريح أو ضمني، بشأن دقة أو اكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة البيانات هذه.

تسري البيانات والنصائح المعطاة في حالة بيع المنتج للتطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. لا يجوز لك استخدام المنتج في غير التطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. دون طلب المشورة من شركة Group BP.

يجب على المستخدم تقييم هذا المنتج واستخدامه بشكل آمن بما يتوافق مع جميع القوانين والتشريعات المعمول بها. لا تتحمل شركة Group BP أية مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة تنتج عن الاستخدام، أو أي استخدام آخر بخلاف استخدام المنتج المذكور للخامة، أو في حالة عدم مراعاة التوصيات، أو المخاطر المتأصلة في طبيعة الخامة. القائمون بشراء المنتج لتوريده إلى طرف ثالث للاستخدام في العمل عليهم اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتأكد من أن أي شخص يستخدم المنتج يكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذه النشرة وعن الاحتياطات بالمعلومات الواردة في هذه النشرة وعن الاحتياطات الواجب اتخاذها. يمكنك الاتصال بشركة Group BP للتأكد من أن هذا المستند على أحدث وضع. ممنوع منعًا باتًا إجراء تغيير على هذا المستند.

SAFETY DATA SHEET

Bartran HV 46



Section 1. Identification

GHS product identifier Bartran HV 46
Product code 400889-AE02
SDS no. 400889

Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Use of the substance/ Hvdraulic fluid.

mixture For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our

company representative.

Manufacturer

Supplier BP Egypt

42 Road 17 Digla, Maadi PO Box 1254 Cairo, Egypt

EMERGENCY TELEPHONE Carechem: +44 (0) 1235 239 671 (Arabic language 24/7)

NUMBER +44 (0) 1235 239 670 (English language 24/7)

الصفحة: 16/8 | Bartran HV 46 | اسم المنتج | Product code | 400889-AE02 | Date of issue | 03/11/2020 | 03/11/2020 | Version 1.01 | اللغة | Format Egypt | Language | Language | كانت اللغة | 16/8 | كانت اللغة | Product code | كانت اللغة | Product code | كانت اللغة |

العربية ENGLISH

Section 2. Hazards identification

GHS Classification SHORT-TERM (ACUTE) AQUATIC HAZARD - Category 3

GHS label elements

Signal word No signal word.

H402 - Harmful to aquatic life. **Hazard statements**

Precautionary statements

P273 - Avoid release to the environment. **Prevention**

Response Not applicable. Not applicable. **Storage**

P501 - Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, **Disposal**

national and international regulations.

Other hazards which do not

Defatting to the skin.

result in classification Note: High Pressure Applications

Injections through the skin resulting from contact with the product at high pressure

constitute a major medical emergency.

See 'Notes to physician' under First-Aid Measures, Section 4 of this Safety Data

Sheet.

Section 3. Composition/information on ingredients

Substance/mixture

Mixture

Highly refined base oil and additives

Ingredient name	%	CAS number
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	≥25 - ≤50 ≤10	64742-54-7 64742-65-0 72623-86-0 97808-07-6

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

Section 4. First aid measures

Description of necessary first aid measures

Eye contact In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15

minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing.

Check for and remove any contact lenses. Get medical attention.

Inhalation If inhaled, remove to fresh air. Get medical attention if symptoms occur.

Skin contact Wash skin thoroughly with soap and water or use recognised skin cleanser.

Remove contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean

shoes thoroughly before reuse. Get medical attention if symptoms occur.

Ingestion Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Never give

> anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Get medical attention if adverse

health effects persist or are severe.

Most important symptoms/effects, acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

Product name اسم المنتج الصفحة: 16/9 Bartran HV 46 400889-AE02 Page: 9/16 تاريخ الإصدار **Product code** Date of issue کود المنتج 03/11/2020. Version 1.01 Format Egypt اللغة Language **ENGLISH**

Section 4. First aid measures

Notes to physician

Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects.

Note: High Pressure Applications

Injections through the skin resulting from contact with the product at high pressure constitute a major medical emergency. Injuries may not appear serious at first but within a few hours tissue becomes swollen, discoloured and extremely painful with extensive subcutaneous necrosis.

Surgical exploration should be undertaken without delay. Thorough and extensive debridement of the wound and underlying tissue is necessary to minimise tissue loss and prevent or limit permanent damage. Note that high pressure may force the

product considerable distances along tissue planes.

Specific treatments Protection of first-aiders No specific treatment.

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation.

Section 5. Firefighting measures

Extinguishing media

Suitable

Use foam or all-purpose dry chemical to extinguish.

Unsuitable extinguishing

media

Do not use water jet.

Specific hazards arising from the chemical

Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain. In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst. This material is harmful to aquatic life.

Hazardous thermal decomposition products Combustion products may include the following:

carbon oxides (CO, CO₂) (carbon monoxide, carbon dioxide)

Special protective actions for fire-fighters

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire.

Special protective equipment for fire-fighters Fire-fighters should wear positive pressure self-contained breathing apparatus (SCBA) and full turnout gear.

Section 6. Accidental release measures

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel

Contact emergency personnel. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Avoid breathing vapour or mist. Provide adequate ventilation. Put on appropriate personal protective equipment. Floors may be slippery; use care to avoid falling.

For emergency responders

Entry into a confined space or poorly ventilated area contaminated with vapour, mist or fume is extremely hazardous without the correct respiratory protective equipment and a safe system of work. Wear self-contained breathing apparatus. Wear a suitable chemical protective suit. Chemical resistant boots. See also the information in "For non-emergency personnel".

Environmental precautions

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities.

Methods and material for containment and cleaning up

الصفحة: 16/10 **Product name** اسم المنتج Bartran HV 46 Page: 10/16 تاريخ الإصدار 400889-AE02 **Product code** Date of issue کود المنتج 03/11/2020. Version 1.01 Format Egypt Language اللغة **ENGLISH** العربية

Section 6. Accidental release measures

Small spill

Large spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a

licensed waste disposal contractor.

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Approach the release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilt product. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Section 7. Handling and storage

Precautions for safe handling

Protective measures

Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Do not ingest. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Avoid breathing vapour or mist. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container. Avoid contact of spilt material and runoff with soil and surface waterways.

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Store and use only in equipment/containers designed for use with this product. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

Section 8. Exposure controls/personal protection

Control parameters

Occupational exposure limits

Ingredient name	Exposure limits
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	ACGIH TLV (United States). TWA: 5 mg/m³ 8 hours. Issued/Revised:
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	11/2009 Form: Inhalable fraction ACGIH TLV (United States). TWA: 5 mg/m³ 8 hours. Issued/Revised:
Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	11/2009 Form: Inhalable fraction ACGIH TLV (United States).
Labricating one (potroleum), one oc, mydrotrotrotrotrotrotrotrotrotrotrotrotrotr	TWA: 5 mg/m³ 8 hours. Issued/Revised: 11/2009 Form: Inhalable fraction

Appropriate engineering controls

All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained.

Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards.

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant

الصفحة: 16/11 الصفحة: 16/11 اسم المنتج الصفحة: 16/11 | Product code | 400889-AE02 | كود المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Version 1.01 | كاللغة | Format Egypt | Language | اللغة | ENGLISH | اللغية | ENGLISH |

Section 8. Exposure controls/personal protection

airborne concentrations below their respective occupational exposure limits. The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

Environmental exposure controls

Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

Individual protection measures

Hygiene measures

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Eye/face protection Skin protection Hand protection

Safety glasses with side shields.

Wear protective gloves if prolonged or repeated contact is likely. Wear chemical resistant gloves. Recommended: Nitrile gloves. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the gloves (even the best chemically resistant glove will break down after repeated chemical exposures). Most gloves provide only a short time of protection before they must be discarded and replaced. Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. Gloves should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Body protection

Use of protective clothing is good industrial practice.

Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist

before handling this product.

Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons

and/or impervious chemical suits and boots will be required.

Respiratory protection

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory

equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Section 9. Physical and chemical properties

Appearance

Physical state Liquid.

Colour Amber. [Light] Odour Not available. Not available. Odour threshold Not available. **Melting point** Not available. Not available. **Boiling point Drop Point** Not available.

Closed cup: >180°C (>356°F) [Pensky-Martens.] Flash point

Not available. **Evaporation rate** Not available. Flammability (solid, gas)

Product name Bartran HV 46 اسم المنتج الصفحة: 16/12 **Product code** 400889-AE02 Page: 12/16 تاريخ الإصدار Date of issue کود المنتج 03/11/2020. Version 1.01 ئسخة Format Egypt Language اللغة

ENGLISH

Section 9. Physical and chemical properties

Lower and upper explosive

(flammable) limits

Not available.

Not available. Vapour pressure Vapour density Not available. Not available. Relative density

<1000 kg/m3 (<1 g/cm3) at 15°C **Density**

Solubility insoluble in water. Not available. Solubility Not available.

Partition coefficient: n-

octanol/water

Auto-ignition temperature Not available. **Decomposition temperature** Not available.

Viscosity Kinematic: 46 mm²/s (46 cSt) at 40°C

Kinematic: 8.1 mm²/s (8.1 cSt) at 100°C

Section 10. Stability and reactivity

No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and Reactivity

Incompatible materials for additional information.

Chemical stability The product is stable.

Possibility of hazardous

reactions

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur. Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not

occur.

Avoid all possible sources of ignition (spark or flame). Conditions to avoid

Incompatible materials Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.

Hazardous decomposition Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products

should not be produced. products

Section 11. Toxicological information

Information on toxicological effects

Aspiration hazard

Name Result

ASPIRATION HAZARD - Category 1 Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based

Information on likely routes

of exposure

Routes of entry anticipated: Dermal, Inhalation.

Potential acute health effects

Eye contact No known significant effects or critical hazards.

Inhalation Vapour inhalation under ambient conditions is not normally a problem due to low

vapour pressure.

Skin contact Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

No known significant effects or critical hazards. Ingestion Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Eye contact No specific data. Inhalation No specific data.

Skin contact Adverse symptoms may include the following:

> irritation dryness cracking

Ingestion No specific data.

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Product name Bartran HV 46

400889-AE02 Page: 13/16 تاريخ الإصدار **Product code** Date of issue کود المنتج 03/11/2020.

Version 1.01 ئسخة Format Egypt Language اللغة

> **ENGLISH** العربية

الصفحة: 16/13

Section 11. Toxicological information

Eye contact Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

Inhalation Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation

of the respiratory tract.

Skin contact Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation, cracking and/

or dermatitis.

Ingestion Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.

Potential chronic health effects

GeneralNo known significant effects or critical hazards.CarcinogenicityNo known significant effects or critical hazards.MutagenicityNo known significant effects or critical hazards.TeratogenicityNo known significant effects or critical hazards.Developmental effectsNo known significant effects or critical hazards.Fertility effectsNo known significant effects or critical hazards.

Numerical measures of toxicity

Acute toxicity estimates

Not available.

Section 12. Ecological information

Environmental effects

This material is harmful to aquatic life.

Persistence and degradability

Expected to be biodegradable.

Bioaccumulative potential

This product is not expected to bioaccumulate through food chains in the environment.

Mobility in soil

Soil/water partition

Not available.

coefficient (Koc)
Mobility

Spillages may penetrate the soil causing ground water contamination.

Other adverse effects

No known significant effects or critical hazards.

Other ecological information

Spills may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms.

Oxygen transfer could also be impaired.

Section 13. Disposal considerations

Disposal methods

The generation of waste should be avoided or minimised wherever possible. Significant quantities of waste product residues should not be disposed of via the foul sewer but processed in a suitable effluent treatment plant. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

 Product name
 Bartran HV 46
 اسم المنتج
 اسم المنتج
 Date of issue
 03/11/2020
 16/14

 Product code
 400889-AE02
 كود المنتج
 Date of issue
 03/11/2020
 03/11/2020

Version 1.01 اللغة Format Egypt Language

العربية ENGLISH

Section 14. Transport information

	IMDG	IATA
UN number	Not regulated.	Not regulated.
UN proper shipping name	-	-
Transport hazard class(es)	-	-
Packing group	-	-
Environmental hazards	No.	No.
Additional information	-	-

Special precautions for user No

Not available.

Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code

Not available.

Section 15. Regulatory information

Safety, health and environmental regulations specific for the product No known specific national and/or regional regulations applicable to this product (including its ingredients).

International lists

National inventory

Australia All components are listed or exempted.

Canada All components are listed or exempted.

China All components are listed or exempted.

REACH Status For the REACH status of this product please consult your company contact, as

identified in Section 1.

JapanAll components are listed or exempted.PhilippinesAll components are listed or exempted.Republic of KoreaAll components are listed or exempted.TaiwanAll components are listed or exempted.United StatesAll components are active or exempted.

Section 16. Other information

History

Date of issue/Date of 03/11/2020.

revision

Date of previous issue 03/11/2020.

Version 1.01

Prepared by Product Stewardship

الصفحة: 16/15 الصفحة: 16/15 | Product code | Bartran HV 46 | كود المنتج | Product code | 400889-AE02 | كود المنتج | Date of issue | 03/11/2020. | Version | 1.01 | كسخة | Format Egypt | Language | كاللغة | Product code | كود المنتج | كود المنتج | Product code | كود المنتج | Product code | 400889-AE02 | كود المنتج | Page: 15/16 | كود المنتج | Product code |

العربية ENGLISH العربية

Section 16. Other information

Key to abbreviations

ACGIH = American Conference of Industrial Hygienists

CAS Number = Chemical Abstracts Service Registry Number

GHS = Global Harmonised System

IATA = International Air Transport Association, the organisation

IMDG = International Maritime Organization Rules, rules governing shipment of goods by water.

OEL = Occupational Exposure Limit

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

Regulation [Regulation (EC) No. 1907/2006]

SDS = Safety Data Sheet

STEL = Short term exposure limit

TWA = Time weighted average

UN Number = United Nations Number, a four digit number assigned by the United

Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods.

Varies = may contain one or more of the following 64741-88-4, 64741-89-5,

64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5,

 $64742-53-6,\, 64742-54-7,\, 64742-55-8,\, 64742-56-9,\, 64742-57-0,\, 64742-58-1,\, \\$

64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0,

72623-87-1

Procedure used to derive the classification

Classification	Justification
Aquatic Acute 3, H402	Calculation method

▼ Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

 Product name
 Bartran HV 46
 اسم المنتج
 Date of issue
 03/11/2020
 Page: 16/16

 Product code
 400889-AE02
 Date of issue
 03/11/2020
 Language

 Version 1.01
 1.01
 اللغة
 Format Egypt
 Language

ENGLISH